

INHOUDSOPGAVE

Uw koelkast met vriezer

Inleiding	4
Link naar de EPREL-database van de EU	4

Veiligheidsvoorschriften

5

Installeren en aansluiten

De keuze van de ruimte	11
Toestel aansluiten	12
Draairichting deur wijzigen / toestel inbouwen in een kast	13

Voor het eerste gebruik

Voordat u het toestel de eerste keer gebruikt	14
Advies om energie te besparen	14

Toestelbeschrijving

Toestel	15
---------	----

Bediening van het toestel

Instellen van de thermostaat	16
Snel invriezen	16

Voedsel bewaren en invriezen

Aanbevolen indeling	17
Voorkom het bederven van voedsel	18
Vers voedsel bewaren in de koelkast	18
Invriezen en bewaren van voedsel in de vriezer	19
Bevroren voedsel ontdooien	20

INHOUDSOPGAVE

Onderhoud

Het toestel ontdoeien	21
Het toestel reinigen	22

Storingen

Storingstabel	23
---------------	----

Milieuaspecten

Verpakking en toestel afdanken	25
--------------------------------	----

Gebruikte pictogrammen



Belangrijk om te weten



Tip



Waarschuwing; Brandgevaar / ontvlambare materialen

UW KOELKAST MET VRIEZER

Inleiding

Gefeliciteerd met uw keuze voor deze koelkast van Etna. In het ontwerp van dit product heeft eenvoudige bediening en optimale gebruiksvriendelijkheid centraal gestaan.

In deze handleiding leest u hoe u dit toestel het best kunt gebruiken. Naast informatie over de bediening, vindt u hier ook achtergrondinformatie die u tijdens het gebruik van het toestel van pas kan komen.



Lees eerst de veiligheidsvoorschriften voordat u het toestel gebruikt!

Lees deze handleiding door voordat u het toestel in gebruik neemt, en berg de handleiding daarna veilig op voor toekomstig gebruik.

Een deel van de installatie-instructies worden afzonderlijk meegeleverd.

Link naar de EPREL-database van de EU

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EPREL-database van de EU. Bewaar het energielabel samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat zijn geleverd ter referentie.

Het is mogelijk om informatie over de prestaties van het product te vinden in de EU EPREL-database met behulp van de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer op het typeplaatje van het apparaat.

Kijk voor meer informatie over het energielabel op www.theenergylabel.eu.

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of personen met te weinig kennis en ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt of hun instructies heeft gegeven over het gebruik van het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

Alleen voor Europese markten

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of mensen die weinig ervaring met en kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd hoe zij het apparaat veilig moeten gebruiken en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen producten in toestellen met een koelfunctie leggen en ook eruit halen.

Voordat u het toestel de eerste keer gebruikt

Sluit het toestel pas aan op het elektriciteitsnet nadat u de aanwijzingen over een correct en veilig gebruik van het toestel zorgvuldig hebt doorgelezen. De aanwijzingen zijn van toepassing op verschillende types en modellen; dat betekent dat de gebruiksaanwijzing instellingen of onderdelen kan bevatten die niet beschikbaar zijn op uw toestel. We raden u aan om deze instructies te bewaren voor toekomstig gebruik en deze bij het toestel te voegen wanneer dit in de toekomst wordt verkocht.

Controleer het toestel op beschadigingen of onregelmatigheden. Wanneer het toestel beschadigd is, stelt u de winkel waar u het toestel hebt gekocht hiervan op de hoogte.

Laat het toestel minimaal 4 uur in verticale positie stilstaan, voordat u het toestel op het elektriciteitsnet aansluit. Dit verkleint de kans op storingen als gevolg van de invloed van het transport op het koelsysteem.

Voordat u het toestel voor de eerste keer gaat gebruiken, moeten de binnenzijde en alle accessoires schoongemaakt worden met lauw water met een neutraal reinigingsmiddel. Neem na het reinigen de delen af met schoon water en droog ze zorgvuldig.

Als u het toestel voor de eerste keer gaat gebruiken, plaats dan geen voedsel in het toestel voordat de temperatuur tot de gekozen instelling is gedaald.

Advies om energie te besparen

- Installeer het toestel zoals in de gebruiksaanwijzing aangegeven.
- Open de deur niet vaker dan noodzakelijk.
- Houd de ventilatieluchtopeningen altijd vrij.
- Wanneer het deurrubber is beschadigd of niet meer volledig afsluit, moet deze zo snel mogelijk worden vervangen.
- Bewaar voedsel in goed sluitende bakjes of een geschikte verpakking.
- Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het toestel plaatst.
- Ontdooi voedsel in het koelcompartiment.
- Zorg voor een gelijkmatige verdeling van de plateaus in het koelcompartiment. Plaats het voedsel zo dat de lucht vrij door de binnenkant van het toestel kan circuleren (houd u aan de aanbevolen plaatsing van voedsel in de instructies).
- Als het toestel is voorzien van een ventilator, zorg er dan voor dat de openingen niet geblokkeerd raken.
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, hoe hoger het energieverbruik zal zijn.

TOESTELBESCHRIJVING

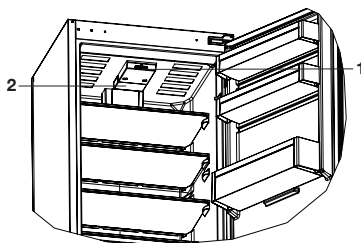
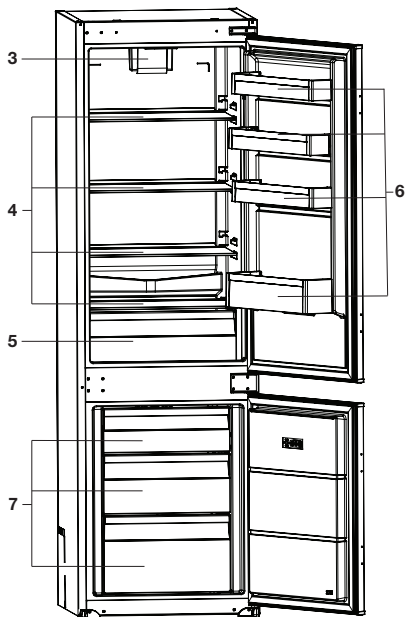
Toestel

Koelkast

1. Thermostaatknop
2. Ledlampje met deksel
3. Ventilator
4. Schappen
5. Groentelade
6. Deurvakken

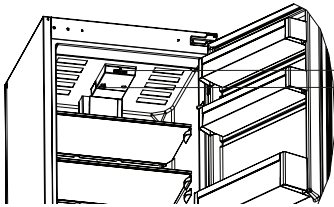
Vriezer

7. Vriesladen



BEDIENING VAN HET TOESTEL

Instellen van de thermostaat



Thermostaatknop
Schakelaar voor intensief vriezen



De thermostaat regelt de temperatuur in beide compartimenten automatisch.

De thermostaat instellen

- De aanbevolen stand is 4.
- Als u een hogere temperatuur wilt instellen, draait u de thermostaatknop naar stand 3, 2 of 1.
- Als u een lagere temperatuur wilt instellen, draait u de thermostaatknop naar stand 5.
- Als u het apparaat wilt uitschakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.



De aanbevolen temperatuur is 4 °C voor het koelcompartiment en -18 °C voor het vriescompartiment.

Snel invriezen

De functie voor intensief vriezen gebruiken (winterinstelling)

Schakel de functie voor intensief vriezen acht uur voordat u verse etenswaren wilt invriezen in. De vriezer werkt nu op continu voor maximale koeling. De vriestemperatuur wordt verlaagd en het apparaat schakelt naar de laagste temperatuurinstelling. Plaats de etenswaren die u wilt invriezen snel in de vriezer. Zodra de etenswaren zijn ingevroren, moet u de functie voor intensief vriezen uitschakelen (maximale inschakelduur: 24 uur).

Prestaties bij lage omgevingstemperaturen

Als de omgevingstemperatuur lager is dan 16 °C, kan de functie voor intensief vriezen worden gebruikt voor betere vriesprestaties bij lage omgevingstemperaturen. Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 16 °C, moet de functie voor intensief vriezen worden uitgeschakeld wanneer u deze niet wilt gebruiken.



Let op

Schakel de functie voor intensief vriezen niet onnodig in. Op deze manier bespaart u energie.

VOEDSEL BEWAREN EN INVRIEZEN

Aanbevolen indeling

Delen van het koelcompartiment

- Bovenste deel: voedsel in blik, brood, wijn, deegwaren etc.
- Middelste deel: zuivel, kant-en-klaarmaaltijden, toetjes, frisdrank, bier, gekookt voedsel etc.
- Onderste deel: vlees, vleeswaren, delicatessen.
- Groentelade: groenten en vers fruit.



Bewaar snel bedervend voedsel achteraan op een draagplateau of achter in een lade waar de temperatuur het laagst is.



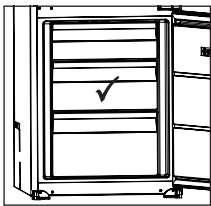
Bewaar fruit (bananen, ananas, papaja, citrusvruchten) en groenten (courgettes, tomaten, aubergines, komkommers, paprika's en aardappelen) die gevoelig zijn voor lage temperaturen niet in de koelkast.

Delen van de deur

- Bovenste/middelste deurvakken: eieren, boter, kaas, sauzen etc.
- Onderste deurvakken: dranken, blikjes, flessen etc.

Delen van het vriescompartiment

- Bovenste deel: restjes eten, ijs, pizza.
- Middelste deel: vlees, vis, brood.
- Onderste deel: standaard vriezer, groente en fruit.



De beste locatie voor het invriezen van vers voedsel is gemarkeerd met een ✓.



Bewaar sla, eieren, appels, peren, druiven, perziken, yoghurt, karnemelk, zure room en mayonaise niet in de vriezer.

Voorkom het bederven van voedsel

Volg de onderstaande instructies om het bederven van voedsel te voorkomen:

- Als u de deur gedurende lange tijd opent, kan de temperatuur in de compartimenten van het toestel aanzienlijk stijgen.
- Reinig regelmatig de oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel. Reinig ook regelmatig het afvoergootje.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte bakjes in de koelkast, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel.
- Als het toestel met koelfunctie gedurende een lange periode leeg blijft, schakelt u het uit. Ontdooi het toestel, maak het schoon en laat het drogen. Laat de deur open om schimmelvorming in het toestel te voorkomen.

Vers voedsel bewaren in de koelkast

Belangrijke aanwijzingen bij het bewaren van vers voedsel

- Om de kwaliteit van het verse voedsel te waarborgen, is het belangrijk dat:
 - het voedsel goed verpakt is;
 - het toestel de juiste temperatuur heeft;
 - het toestel schoon is.
- Let op de houdbaarheidsdatum op de verpakking van het voedsel.
- Plaats voedsel in de koelkast in gesloten bakjes of in een geschikte verpakking. Dit voorkomt besmetting door of verspreiding van geuren en het houdt het voedsel droog.
- Als er zich vochtdruppeltjes vormen op het glaspaneel boven de groentela, opent u het ventilatierooster en droogt u het schap af. Hierdoor zal de luchtvochtigheid afnemen.
- Bewaar geen ontvlambare, instabiele of explosieve materialen in de koelkast.
- Bewaar flessen die al een keer zijn geopend rechtop en sluit ze goed af.
- Sommige organische oplossingen, essentiële oliën in schillen van citroenen en sinaasappelen, boterzuur etc. kunnen plastic oppervlakken bij langdurig contact beschadigen, waardoor het materiaal vroegtijdig verouderd.
- Een onprettige geur is een indicatie dat het toestel onvoldoende schoon wordt gehouden of van bedorven voedsel (zie het hoofdstuk 'Onderhoud').
- Wanneer u langere tijd niet thuis bent, haalt u bederfelijke artikelen uit de koelkast.

Invriezen en bewaren van voedsel in de vriezer

Belangrijke aanwijzingen bij het invriezen van vers voedsel

- De maximale hoeveelheid vers voedsel die u in een keer in de vriezer kunt plaatsen, is op het typeplaatje aangegeven. Wanneer de hoeveelheid in te vriezen voedsel groter is dan de aangegeven hoeveelheid, neemt de kwaliteit van het invriezen af. Daarnaast zal ook de kwaliteit van het reeds ingevroren voedsel dalen.
- Gebruik alleen vers voedsel van een goede kwaliteit dat geschikt is om in te vriezen.
- Laat warm voedsel eerst afkoelen naar kamertemperatuur.
- Het is belangrijk om het voedsel snel in te vriezen. Daarom wordt gebruik van kleine verpakkingen aanbevolen.
- Gebruik een lucht- en waterdichte verpakking, zodat het voedsel niet uitdroogt en zijn vitamines verliest.
- Noteer het soort voedsel, de hoeveelheid en de invriesdatum op de verpakking.
- Laat vers voedsel niet in contact komen met voedsel dat al ingevroren is.
- U mag alle laden verwijderen om het totale volume van het vriescompartiment te gebruiken. Plaats het voedsel direct op een plateau en op de bodem van de vriezer.

Invriezen van kleine hoeveelheden vers voedsel / ijsblokjes maken

Zie hoofdstuk 'Aanbevolen indeling' voor de beste locatie voor het invriezen van vers voedsel (1 à 2 kilo) en het maken van ijsblokjes.

Invriezen van grote hoeveelheden vers voedsel

- Activeer de intensieve vriesfunctie 24 uur voordat u voedsel gaat invriezen.
- Verdeel het verse voedsel evenredig over alle laden in het vriescompartiment.
- Na 24 uur kunt u het voedsel verplaatsen naar een ander vak in de vriezer en kunt u ander voedsel gaan invriezen.

Belangrijke aanwijzingen bij het bewaren van bevroren voedsel

- Houdt u bij het bewaren of gebruik van ingevroren voedsel aan de instructies van de fabrikant. Let op de aanbevolen bewaar temperatuur en de houdbaarheidsdatum op de verpakking.
- Gebruik alleen voedsel waarvan de verpakking onbeschadigd is en dat bewaard wordt bij een temperatuur van -18 °C of lager.
- Koop geen voedsel dat bedekt is met rijp. Dat betekent namelijk dat het voedsel meerdere keren gedeeltelijk is ontdooid en daarom van inferieure kwaliteit is.
- Voorkom dat het voedsel tijdens het vervoer ontdooid. Bij een toename van de temperatuur wordt de bewaartijd korter en neemt de kwaliteit af.

VOEDSEL BEWAREN EN INVRIEZEN

Aanbevolen bewaartijd van ingevroren voedsel in de vriezer



Soort voedsel	Bewaartijd
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groenten, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Hert	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Fijngesneden of gemalen vlees	4 maanden
Brood, deegwaren, gekookte gerechten, magere vis	3 maanden
Ingewanden	2 maanden
Gerookte worst, vette vis	1 maand

Bevroren voedsel ontdooien

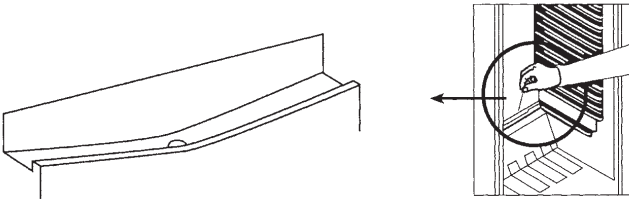
- Ontdooien is een belangrijke stap in het bewaren van voedsel door bevroering. Het is van belang dat het voedsel op de juiste manier wordt ontdooid.
- Geschikte manieren om voedsel te ontdooien:
 - in de koelkast;
 - in koud water;
 - in een magnetron of oven met een geschikt ontdooiprogramma.
- Sommige bevroren producten kunnen bereid worden zonder het eerst te ontdooien. Dit is aangegeven door de fabrikant op de verpakking.
- Het is belangrijk dat het voedsel is verpakt in kleine porties. Op deze manier gaat het ontdooien een stuk sneller.
- Gebruik gedeeltelijk of geheel ontdooid voedsel zo snel mogelijk. Nadat het voedsel is ontdooid, worden bacteriën weer actief en bederft voedsel snel. Dat geldt met name voor fruit, groenten en kant-en-klaar voedsel.
- Vries gedeeltelijk of geheel ontdooid voedsel niet meer in.

Het toestel ontdooien

Automatisch ontdooien van het koelcompartiment

Het koelcompartiment ontdooit van tijd tot tijd geheel automatisch. De aanwezigheid van waterdruppels op de achterwand aan de binnenkant van het koelgedeelte duidt erop dat het apparaat bezig is automatisch te ontdooien. Het dooiwater loopt via het afvoergootje naar een opvangbakje waar het verdampt.

Zorg ervoor dat de dooiwaterafvoer vrij blijft. Met bijvoorbeeld een satéprikker kunt u een verstopte afvoer weer vrij maken.



Ontdooien van de NoFrost vriezer

Ontdooien van de NoFrost vriezer gaat automatisch. Rijp dat zich af en toe afzet zal vanzelf verdwijnen.

Als er toch ijs of rijpafzetting in de vriesruimte aanwezig is, kan dat het gevolg zijn van een ongewoon gebruik van het toestel (te vaak en te lang de deur openen, slechte sluiting van de deur, etc.). Ontdooi in dit geval de vriezer handmatig.



Zet bij extreme ijsvorming het toestel uit. Neem de etenswaren uit de vriezer en bescherm ze zodat ze niet (deels) kunnen ontdooien. Reinig en droog het interieur van de vriezer. Zet, voordat u de etenswaren in de vriezer doet, het toestel aan en kies de gewenste instelling.

Het toestel reinigen



Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat schoonmaken.



Gebruik geen reinigingsmiddelen die schurende bestanddelen bevatten; hierdoor kan het oppervlak beschadigd raken.



Activeer de intensieve vriesfunctie 24 uur voordat u de vriezer gaat schoonmaken.

- Voor het schoonmaken moeten de levensmiddelen uit het vriesvak in diverse lagen dekens of kranten worden gewikkeld en op een koele plaats worden bewaard. De niet te voorkomen temperatuurstijging van de bevroren levensmiddelen zal de bewaartijd doen verkorten. Denk er aan deze levensmiddelen binnen niet al te lange tijd te consumeren.
- Maak regelmatig de binnenzijde van het toestel schoon met lauw water met eventueel een neutraal reinigingsmiddel of speciale koelkastreiniger. Maak alle oppervlakken schoon met een zachte doek. Neem na het reinigen de delen af met schoon water en droog ze zorgvuldig.
- Plaats geen onderdelen van het toestel in de vaatwasser; hierdoor zouden ze beschadigd kunnen raken.
- Droog het interieur van het toestel. Schakel het apparaat in en zet de thermostaatknop op de laagste temperatuurstand. Na 24 uur kunt u de thermostaat terug op de normale stand zetten.



Wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt, schakelt u het uit met de daarvoor bestemde toets en koppelt u het los van de stroomvoorziening. Maak het toestel leeg, ontdooi het, maak het schoon en laat de deur op een kier staan.

STORINGEN

Storingstabel

Wanneer u twijfelt over de goede werking van uw toestel betekent dit niet automatisch dat er een defect is. Controleer in elk geval de volgende punten in onderstaande tabel.

Probleem	Mogelijk oorzaak	Oplossing
Het toestel geeft bij het eerste gebruik een lichte geur af.	Nieuw toestel.	Dit is normaal en verdwijnt wanneer het toestel gaat koelen.
Het apparaat werkt niet; de verlichting is uit.	Stekker niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
De temperatuur is te hoog of te laag.	Thermostaat foutief ingesteld.	Stel de thermostaat goed in.
	Deurrubbers vervuild of beschadigd.	Reinig de deurrubbers. Neem contact op met het servicecentrum als de deurrubbers beschadigd zijn.
Water loopt uit de koelkast.	Dooiwater afvoer verstopt.	Maak de dooiwater afvoer vrij (zie 'Ontdooien').
Toestel maakt lawaai.	Onjuiste plaatsing van levensmiddelen in het koel- of vriescompartiment.	Plaats levensmiddelen op de juiste wijze in het koel- of vriescompartiment.
	Er ligt een voorwerp tegen het toestel.	Verwijder het voorwerp.
De LED verlichting werkt niet.	LED-verlichting stuk.	Wanneer de LED verlichting niet werkt, raadpleegt u een servicemonteur. U mag niet zelf LED verlichting repareren.
IJsvorming.	Deur vriescompartiment niet goed gesloten.	Zorg dat de deur goed gesloten is.
	Deurrubbers vervuild of beschadigd.	Reinig de deurrubbers. Neem contact op met het servicecentrum als de deurrubbers beschadigd zijn.

STORINGEN



Let op

Het koelcircuit kan borrelen of expansiegeluiden maken; dat is normaal.

Wanneer het probleem blijft bestaan, neemt u contact op met het servicecentrum en geeft u het type, model en het serienummer door die op het typeplaatje of het label aan de binnenzijde van het toestel worden vermeld.